



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

1 आषाढ़ 1933 (श0)
(सं0 पटना 292) पटना, बुधवार, 22 जून 2011

गृह विभाग

अधिसूचनाएं

22 जून 2011

एस0ओ0 162, दिनांक 22 जून 2011—चूँकि राज्य सरकार की राय है कि जाँच अधिनियम 1952 (सं0-60, 1952) की धारा 3(1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों के आलोक में दिनांक 3 जून, 2011 को अररिया जिला के फारबिसगंज में गोली चालन की घटना की जाँच के लिए एक न्यायिक जाँच आयोग का गठन आवश्यक है;

अतः बिहार के राज्यपाल एकल सदस्यीय न्यायिक जाँच आयोग का गठन करते हैं, जिसके अध्यक्ष माननीय मुख्य न्यायाधीश, पटना उच्च न्यायालय की अनुशंसा के आलोक में माननीय न्यायमूर्ति श्री माधवेन्द्र सरन (सेवानिवृत्त) होंगे।

2. आयोग के विचारणीय बिन्दु निम्नलिखित होंगे :-

- (I) घटना की पृष्ठभूमि और उन परिस्थितियों की जांच करना जिसके कारण उक्त घटना हुई,
- (II) दिनांक 3 जून 2011 को हुए घटनाक्रम और संबद्ध लोगों की भूमिका की जांच और उत्तरदायित्व का निर्धारण,
- (III) गोली चालन के औचित्य की जांच।

3. उक्त अधिनियम की धारा 5 (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए बिहार-राज्यपाल यह भी निदेश देते हैं कि उक्त अधिनियम की धारा-5 की उप-धारा (2), (3), (4) और (5) के सभी उपबंध आयोग पर लागू होंगे।

4. आयोग द्वारा जांच कर अधिसूचना की तिथि से छः माह के अन्दर प्रतिवेदन सरकार को समर्पित किया जायेगा।

(सं0 बी/पु0 फायरिंग-01/2011-10868)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से

सुनील कुमार,

सरकार के विशेष सचिव।

22 जून 2011

एस0ओ0 163, एस0ओ0 162, दिनांक 22 जून 2011 का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार-राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद 340 के खंड (3) के अंतर्गत अंग्रेजी भाषा में इसका प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा।

(सं0 बी/पु0 फायरिंग-01/2011—10868)
बिहार-राज्यपाल के आदेश से,
सुनील कुमार,
सरकार के विशेष सचिव।

The 22nd June 2011

S.O. 162, dated 22nd June 2011—WHEREAS, in exercise of powers conferred under Section 3 (1) of the Commissions of Inquiry Act, 1952 (No. 60, 1952), the Government of Bihar is of the opinion that it is necessary to appoint a Commission of Inquiry for the purpose of inquiring into the incident of police firing which took place on 3rd June, 2011 at Forbesganj in Araria district;

NOW, THEREFORE, the Governor of Bihar is pleased to constitute a single member Commission of Inquiry in accordance with recommendation of Hon'ble Chief Justice of Patna High Court, comprising of Hon'ble Mr. Justice Madhavendra Saran (Retired) as its Chairman.

2. The Commission will have the following terms of reference:-

(I) To inquire into the background and the circumstances which led to occurrence of the incident.

(II) To inquire into the sequence of events on 3rd June 2011, role of the persons concerned and fix the responsibility thereon.

(III) To inquire into the justification of firing by police.

3. The Governor of Bihar is further pleased to exercise powers conferred by sub-section (1) of Section 5 of the said Act to direct that all the provisions of sub-section (2) (3) (4) and (5) of the said section shall apply to this Commission.

4. The Commission shall submit its report within 6 months from issue of this notification.

(सं0 बी/पु0 फायरिंग-01/2011—10868)
By order of the Governor of Bihar,
SUNIL KUMAR,
Special Secretary to Government.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 292-571+100-डी0टी0पी0।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>